

[Translation of the technical description filed in French only in the office of the Surveyor-General of Québec of the Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles.]

A territory of irregular shape in the Municipalité du Lac-Jérôme, in Municipalité régionale de comté de Minganie, in the administrative region of Côte-North and included in part of Bassin-de-la-Rivière-Romaine and part of Bassin-de-la-Rivière-Saint-Jean (de Mingan). The perimeter of the territory may be described as follows, namely:

Starting from point 1 situated at the western limit of Bassin-de-la-Rivière-Romaine, more specifically situated at its intersection with a straight line starting from point 2 (5 773 180 m north, 321 474 m east), a straight line having a bearing of 251°13'30",

Thence, easterly, following the said line segment to the western shore of the unnamed lake, that is, point 2 (5 773 180 m north, 321 474 m east);

Thence, in an average easterly direction, following the northern shore of the unnamed lake, that is, point 3 (5 773 177 m north, 321 528 m east);

Thence, easterly, following a straight line having a bearing of 88° 09' 04" over a distance of about 419 metres to the intersection with the northwestern shore of the unnamed lake, that is, point 4 (5 773 191 m north, 321 946 m east);

Thence, in an average easterly and southwesterly direction, following the northern and southwestern shore of the unnamed lake to the intersection with the eastern bank of the unnamed stream, that is, point 5 (5 773 060 m north, 322 406 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, following the northeastern bank of the unnamed stream to the intersection with the northern shore of the unnamed lake, that is, point 6 (5 770 132 m north, 324 005 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, following the northern and northeastern shore of the unnamed lake to the intersection with the eastern bank of the unnamed stream, that is, point 7 (5 768 046 m north, 325 687 m east);

Thence, in an average southerly direction, following the eastern bank of the unnamed stream to the intersection with the northern shore of the unnamed lake, that is, point 8 (5 767 808 m north, 325 614 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, following the northern and northeastern shore of the unnamed lake to the intersection with the northern bank of the unnamed stream, that is, point 9 (5 765 012 m north, 327 347 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, following the northeastern bank and shore of unnamed streams and lakes to point 10 (5 756 827 m north, 331 261 m east);

Thence, southerly, following a straight line having a bearing of 166° 37' 59" over a distance of about 886 metres to the intersection with the northern shore of the unnamed lake, that is, point 11 (5 755 965 m north, 331 466 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, following the northern and eastern shore of the unnamed lake, to point 12 (5 755 921 m north, 331 495 m east);

Thence, southerly, following a straight line having a bearing of 166° 58' 44" over a distance of about 101 metres to the intersection of the northeastern bank of an unnamed stream, that is, point 13 (5 755 822 m north, 331 518 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, following the northeastern shore and bank of unnamed lakes and streams and the northwestern bank of rivière aux Sauterelles, to point 14 (5 748 639 m north, 337 368 m east);

Thence, easterly, following a straight line having a bearing of 105° 45' 34" over a distance of about 99 metres to the eastern bank of rivière aux Sauterelles, that is, point 15 (5 748 612 m north, 337 463 m east);

Thence, in an average southerly direction, following the eastern bank of rivière aux Sauterelles to the intersection with the southeastern bank of the unnamed stream, that is, point 16 (5 748 445 m north, 337 506 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, following the northeastern bank of the unnamed stream, to point 17 (5 744 379 m north, 339 389 m east);

Thence, southerly, following a straight line having a bearing of 179° 00' 36" over a distance of about 886 metres to the intersection of the eastern bank of the unnamed stream, that is, point 18 (5 743 493 m north, 339 404 m east);

Thence, in an average southerly direction, following the eastern bank and shore of unnamed streams and lakes to the intersection with the northern shore of the unnamed lake, that is, point 19 (5 739 660 m north, 340 001 m east);

Thence, in an average westerly direction, following the southern shore of the unnamed lake to the intersection with the southeastern bank of the unnamed stream, that is, point 20 (5 739 342 m north, 338 544 m east);

Thence, in an average westerly direction, following the southern bank of the unnamed stream to point 21 (5 739 144 m north, 337 890 m east);

Thence, westerly, following a straight line having a bearing of $282^{\circ} 10' 01''$ over a distance of about 437 metres to the intersection of the unnamed stream, that is, point 22 (5 739 236 m north, 337 462 m east);

Thence, westerly, following a straight line having a bearing of $276^{\circ} 25' 55''$ over a distance of about 326 metres to the intersection of the southeastern bank of the unnamed stream, that is, point 23 (5 739 273 m north, 337 138 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, following the southeastern bank of the unnamed stream and the southern shore of the unnamed lake to point 24 (5 737 316 m north, 336 033 m east);

Thence, southwesterly, following a straight line having a bearing of $220^{\circ} 47' 20''$ over a distance of about 291 metres to the intersection of the northern shore of the unnamed lake, that is, point 25 (5 737 096 m north, 335 843 m east);

Thence, in an average southerly direction, following the eastern shore of the unnamed lake to point 26 (5 737 040 m north, 335 836 m east);

Thence, southwesterly, following a straight line having a bearing of $227^{\circ} 13' 03''$ over a distance of about 408 metres to the intersection of the northeastern shore of the unnamed lake, that is, point 27 (5 736 763 m north, 335 537 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, following the southeastern shore of the unnamed lake to the intersection with the eastern bank of the unnamed stream, that is, point 28 (5 736 090 m north, 334 972 m east);

Thence, in an average southerly direction, following the eastern bank of unnamed streams and the eastern shore of unnamed lakes, to point 29 (5 733 800 m north, 334 701 m east);

Thence, westerly, following a straight line having a bearing of $263^{\circ} 11' 08''$ over a distance of about 376 metres, to point 30 (5 733 756 m north, 334 328 m east);

Thence, southwesterly, following a straight line having a bearing of $227^{\circ} 33' 57''$ over a distance of about 300 metres to the intersection of the northeastern shore of the unnamed lake, that is, point 31 (5 733 553 m north, 334 106 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, following the eastern shore of the unnamed lake and the southeastern bank of the unnamed stream to the intersection with the eastern bank of another unnamed stream, that is, point 32 (5 732 963 m north, 333 207 m east);

Thence, in an average southerly direction, following the eastern bank of the unnamed stream and the eastern shore of the unnamed lake to point 33 (5 730 418 m north, 333 241 m east);

Thence, westerly, following a straight line having a bearing of $252^{\circ} 56' 59''$ over a distance of about 383 metres to the intersection of the eastern shore of the unnamed lake, that is, point 34 (5 730 306 m north, 332 876 m east);

Thence, in an average westerly direction, following the southeastern shore of the unnamed lake and the southern bank of the unnamed stream, to point 35 (5 730 285 m north, 332 425 m east);

Thence, westerly, following a straight line having a bearing of $274^{\circ} 10' 53''$ over a distance of about 98 metres, to point 36 (5 730 292 m north, 332 327 m east);

Thence, westerly, following a straight line having a bearing of $255^{\circ} 16' 44''$ over a distance of 649.31 metres, to point 37 (5 730 127 m north, 331 699 m east);

Thence, southwesterly, following a straight line having a bearing of $246^{\circ} 59' 15''$ over a distance of about 466 metres to the northeastern bank of the unnamed stream, that is, point 38 (5 729 945 m north, 331 270 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, following the northern bank of unnamed streams and the northwestern shore of the unnamed lake, whose beds are excluded from the biodiversity reserve, to the intersection with the northeastern bank of another unnamed stream, that is, point 39 (5 729 128 m north, 330 374 m east);

Thence, in an average northerly direction, following the western bank of the unnamed stream and the western shore of the unnamed lake, to point 40 (5 730 104 m north, 330 269 m east);

Thence, northerly, following a straight line having a bearing of $348^{\circ} 43' 40''$ over a distance of about 1 049 metres to the intersection of the southwestern shore of the unnamed lake, that is, point 41 (5 731 133 m north, 330 064 m east);

Thence, in an average northerly direction North, following the western shore of the unnamed lake, to point 42 (5 731 223 m north, 330 092 m east);

Thence, northerly, following a straight line having a bearing of 357° 31' 08" over a distance of about 732 metres to the intersection of the southern shore of the unnamed lake, that is, point 43 (5 731 954 m north, 330 060 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, following the southwestern shore of the unnamed lake to the intersection with the eastern bank of the unnamed stream, that is, point 44 (5 732 098 m north, 329 956 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, following the southeasterly bank of the unnamed stream to the intersection with the northeastern shore of the unnamed lake, that is, point 45 (5 731 297 m north, 328 936 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, following the southeastern shore of the unnamed lake, to point 46 (5 731 236 m north, 328 887 m east);

Thence, westerly, following a straight line having a bearing of 292° 26' 15" over a distance of about 319 metres to the intersection of the eastern shore of the unnamed lake, that is, point 47 (5 731 357 m north, 328 592 m east);

Thence, in an average westerly direction, following the southern shore of the unnamed lake to the intersection with the southern bank of the unnamed stream, that is, point 48 (5 731 298 m north, 328 306 m east);

Thence, in an average northerly direction, following the southern bank of the unnamed stream, the western shore of the unnamed lake and bank of the unnamed stream to the intersection with the southeastern shore of the unnamed lake, that is, point 49 (5 732 539 m north, 328 163 m east);

Thence, in an average southwesterly and northerly directions, following the southeastern and western shore of the unnamed lake to the intersection with the western bank of the unnamed stream, that is, point 50 (5 732 826 m north, 327 750 m east);

Thence, in an average northerly direction, following the western bank of the unnamed stream to the intersection with the southern shore of the unnamed lake, that is, point 51 (5 732 907 m north, 327 756 m east);

Thence, in an average northerly direction, following the western shore of the unnamed lake to point 52 (5 733 080 m north, 327 779 m east);

Thence, northerly, following a straight line having a bearing of 14° 58' 24" over a distance of about 581 metres to the intersection of the southern shore of the unnamed lake, that is, point 53 (5 733 641 m north, 327 939 m east);

Thence, in an average northerly direction, following the western shore of the unnamed lake and the unnamed stream to the intersection with the southeastern bank of another unnamed stream, that is, point 54 (5 734 653 m north, 328 159 m east);

Thence, in an average westerly direction, following the southern bank of the unnamed stream, to point 55 (5 734 579 m north, 327 731 m east);

Thence, northerly, following a straight line having a bearing of 8° 07' 00" over a distance of about 362 metres to the western bank of the unnamed stream, that is, point 56 (5 734 937 m north, 327 782 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, following the northeastern bank of the unnamed stream to point 57 (5 736 104 m north, 326 237 m east);

Thence, northwesterly, following a straight line having a bearing of 304° 01' 23" over a distance of about 294 metres to the southern bank of the unnamed stream, that is, point 58 (5 736 268 m north, 325 993 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, following the southwestern bank of the unnamed stream to the intersection with the southern bank of another unnamed stream, that is, point 59 (5 738 790 m north, 324 352 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, following the southwestern bank of the unnamed stream and shore of the unnamed lake, to point 60 (5 739 814 m north, 323 581 m east);

Thence, northerly, following a straight line having a bearing of 341° 46' 21" over a distance of about 391 metres to the eastern bank of the unnamed stream, that is, point 61 (5 740 185 m north, 323 459 m east);

Thence, in an average northerly direction, following the western bank and shore of unnamed streams and lakes, to point 62 (5 741 315 m north, 323 170 m east);

Thence, westerly, following a straight line having a bearing of 284° 35' 51" over a distance of about 143 metres to the southern shore of the unnamed lake, that is, point 63 (5 741 352 m north, 323 032 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, following the southwestern shore of the unnamed lake, to point 64 (5 741 457 m north, 322 973 m east);

Thence, westerly, following a straight line having a bearing of 281° 42' 34" over a distance of about 263 metres to the southern shore of the unnamed lake, that is, point 65 (5 741 511 m north, 322 715 m east);

Thence, in an average northerly direction, following the western shore and bank of unnamed lakes and streams to point 66 (5 742 270 m north, 322 595 m east);

Thence, westerly, following a straight line having a bearing of 271° 23' 28" over a distance of about 172 metres to the southern shore of the unnamed lake, that is, point 67 (5 742 274 m north, 322 422 m east);

Thence, in an average northerly direction, following the western shore and bank of unnamed lakes and streams to point 68 (5 743 482 m north, 322 246 m east);

Thence, northerly, following a straight line having a bearing of 6° 36' 52" over a distance of about 82 metres to the intersection of the southwestern shore of lac Thévet, that is, point 69 (5 743 564 m north, 322 274 m east);

Thence, northwesterly, following the southwestern shore of lac Thévet to point 70 (5 744 156 m north, 321 579 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, following the southeastern bank of an unnamed stream and the southwestern shore of the unnamed lake, to point 71 (5 744 538 m north, 320 869 m east);

Thence, northwesterly, following a straight line having a bearing of 324° 37' 15" over a distance of about 93 metres to the southeastern shore of lac Thévet, that is, point 72 (5 744 614 m north, 320 816 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, following the southwestern shore of lac Thévet, to point 73 (5 744 821 m north, 320 580 m east);

Thence, southwesterly, following a straight line having a bearing of 234° 42' 25" over a distance of about 72 metres to the southeastern shore of the unnamed lake, that is, point 74 (5 744 779 m north, 320 521 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, following the southwestern shore of the unnamed lake, to point 75 (5 745 046 m north, 319 986 m east);

Thence, westerly, following a straight line having a bearing of 283° 00' 53" over a distance of about 125 metres to the eastern shore of lac Thévet, that is, point 76 (5 745 074 m north, 319 864 m east);

Thence, in an average westerly direction, following the southwestern shore of lac Thévet to the intersection with the southwestern bank of the unnamed stream, that is, point 77 (5 745 680 m north, 317 799 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, following the southeastern bank of the unnamed stream to the eastern limit of Bassin-de-la-Rivière-Romaine, that is, point 78;

Thence, in an average northern direction, following the eastern limit of Bassin-de-la-Rivière-Romaine, to starting point 1;

Having an area of 533.07 km².

NOTES:

—The limit described in this description constitutes a limit only for the purposes of land management relating to the use of the mandate concerned and may not be invoked for border delineation purposes.

—The limit of the biodiversity reserve shown on the plan accompanying the technical description was determined from the digital files of the CanVec series of the map database at a scale of 1:50,000 of Natural Resources Canada for 2012 and an excerpt of the surveys officialized in the *Registre du domaine de l'État* effective on 26 April 2017.

—Generally, all the beds of watercourses, rivers and lakes are included in the biodiversity reserve. Only those excluded are mentioned in this technical description.

—The limits defined by the shore of a lake or the bank of a river or stream correspond to the high-water mark.

—The coordinates and areas used in this technical description are approximate. They were graphically determined from the said data used to determine the limit of the biodiversity reserve. They are given in metres in reference to the Québec plane coordinate system (SCOPQ), Modified Transverse Mercator projection (MTM), Time Zone 5 (central meridian 64°30'), North American Datum 1983 (NAD83).

—The measures comply with the International System of Units.

—The limit of the biodiversity reserve is based on the actual layout of the elements described in this document and must be legally interpreted in such a way. It was prepared by the Direction des aires protégées of the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques of Québec.

—The territory of the biodiversity reserve, as described in this technical description includes only the lands in the domain of the State. Any land that is not part of the domain of the State is excluded from the biodiversity reserve.

—The territory is represented on a plan at a scale of 1:40,000.

—In accordance with the instructions of the Direction des aires protégées of the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, the information contained in the fundamental documents provided by the mandator, from which this technical description was prepared, is accepted as fact.

The whole as shown on the plan prepared by the undersigned on 10 October 2017 and filed with the office of the Surveyor-General of Québec of the Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles of Québec under document number 536737.

Prepared in Trois-Rivières, on 10 October 2017 under number 17-525 of my records and under number sixteen thousand four hundred and eighty-eight of my minutes.

Digitally signed by:

PIERRE BRODEUR,
Land Surveyor

Ministère du Développement durable,
de l'Environnement et de la Lutte contre
les changements climatiques

Direction des aires protégées

MDDELCC report: 5148-06-09 (08)

